**Researcher**: Mali Satthachai (mali.satthachai2@mail.dcu.ie)

MA in Translation Studies from the University of Birmingham and BA in English Language and Literature from Thammasat University.

**Supervisor**: Prof Dorothy Kenny

**Project Title**: **Investigating Explicitation in Thai-English Legal Translation** **through a Corpus**

Explicitation has played a central role in debates in translation studies for several decades. To date, the main research on explicitation has been concentrated particularly on English texts translated into European languages and vice versa. Additionally, the research on explicitation in LSP translation, and legal translation in particular, is scant.

The aim of this research is to specifically explore explicitation between typologically very different languages and LSP texts. This research will investigate explicitation in a corpus composed of Thai legal texts and English translations. The software programs ParaConc and Sketch Engine will be employed.

**Research Interests**: explicitation, universality, legal language, legal translation, corpus linguistics